

## **1 ÁREA DE IDENTIFICACIÓN**

### **1.1 CÓDIGO(s) DE REFERENCIA**

CO.11001.AB.069

### **1.2 TÍTULO**

Sociedad Salesiana

### **1.3 FECHA(s) DE CREACIÓN DE LA UNIDAD DE DESCRIPCIÓN**

06 de junio de 2018

### **1.4 NIVEL DE DESCRIPCIÓN**

Colección

### **1.5 VOLUMEN Y SOPORTE DE LA UNIDAD DE DESCRIPCIÓN**

La colección Sociedad Salesiana comprende las imágenes digitalizadas de 577 planos generados para diversos proyectos arquitectónicos que suman 98 proyectos.

1 álbum fotográfico que contiene 862 fotografías en blanco y negro.

1 Álbum de la historia de la Parroquia del Divino Niño Jesús el cual está dividido en dos tomos I y II. El primero contiene 193 fotografías en blanco y negro y el segundo 242 fotografías (233 en blanco y negro y 9 a color) para un total de 435 fotografías. Incluye también 22 folletos correspondientes a misas y novenas realizadas en la parroquia.

## **2 ÁREA DE CONTEXTO**

### **2.1 NOMBRE DEL PRODUCTOR**

Sociedad Salesiana Inspectoría de Bogotá

### **2.2 FORMA DE INGRESO**

Donación por medio del convenio de cooperación 4213000-794-2017, cuyo objeto es facilitar el acceso a documentación de valor histórico para Bogotá perteneciente al Centro Histórico Salesiano Inspectorial que sea autorizada por los salesianos y suministrada por estos en condición de préstamo temporal para su reproducción digital y difusión por el Archivo de Bogotá.

## **2.3 HISTORIA INSTITUCIONAL**

La comunidad Sociedad Salesiana en Colombia, identificados como Salesianos de Don Bosco (SDB), pertenece a la congregación religiosa católica Sociedad de san Francisco de Sales fundada por san Juan Bosco en el año 1859. La comunidad religiosa arribó a Colombia en el año 1890 y junto con ellos, según Mayor Mora<sup>1</sup>, arribaron otras misiones religiosas entre las que se destacan las hijas de María Auxiliadora, con quienes los salesianos comparten el seguimiento de los preceptos de san Juan Bosco y María Auxiliadora que buscan proveer a la juventud de un ambiente educativo y cristiano.

El Colegio León XIII se instaló en la Capital, en las instalaciones que albergaron el Real Monasterio de San José de las Carmelitas descalzas. La fundación del colegio se hizo con el ánimo de ofrecer formación técnica a los jóvenes de Bogotá y sus alrededores. La oferta educativa incluía la carpintería, sastrería, mecánica y zapatería, oficios destinados, sin lugar a dudas, a profesionalizar la mano de obra y mejorar la oferta de productos terminados en un país que aún no entraba en la industrialización. Además de la educación para el trabajo, el colegio impartía las demás clases propias de la educación media.

Además de los talleres, el Colegio León XIII contó con la Oficina de Ingeniería en la cual se produjo parte del material planimétrico de varias construcciones realizadas en el país y con diferentes propósitos. Uno de los argumentos para la llegada de la orden fue la beneficencia y caridad, en este sentido, la Oficina diseñó y produjo los planos para los lazaretos de San Bernardo del Guacamayo, Contratación y Guadalupe. En consecuencia, los salesianos no se limitaron a la construcción de templos religiosos, sino que, como parte de su misión participaron activamente de la construcción de varias edificaciones con fines sociales.

## **2.4 FECHA(S) EXTREMAS DE GENERACIÓN DE LOS DOCUMENTOS POR EL PRODUCTOR**

Planos arquitectónicos: 1922 hasta el año 1949

Historia gráfica del colegio León XIII: 1899-1941

Historia de la Parroquia del Divino Niño Jesús: Tomo I 1915 a 1979 aunque la mayor cantidad de fotografías están datadas entre 1939 a 1979. Tomo II de 1940 a 1978 con un bache entre 1940 y 1957.

## **2.5 HISTORIA DE LA CUSTODIA DE LOS DOCUMENTOS**

Los originales permanecen en manos de la Sociedad Salesiana, que dispondrá su custodia de manera autónoma ya que el Archivo de Bogotá administra solo las imágenes obtenidas como parte del convenio de cooperación interinstitucional.

---

<sup>1</sup> Las escuelas de artes y oficios en Colombia 1860-1960. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana. Facultad de Arquitectura y Diseño. Departamento de Diseño, 2014. P.

### **3 ÁREA DE CONTENIDO Y ESTRUCTURA**

#### **3.1 RESUMEN / NOTA DE ALCANCE Y CONTENIDO**

La colección Sociedad Salesiana está conformada por las imágenes digitales de los planos de edificaciones diseñadas por los coadjutores del colegio León XIII, desde la Oficina de Ingeniería. Imágenes digitales del registro fotográfico de actividades académicas y culturales entre los años 1899 a 1949 del colegio León XIII. Imágenes digitales del álbum “Obra Parroquia Divino Niño Jesús” que contiene el registro fotográfico de la Historia de la parroquia y que está dividida en dos tomos

Esta colección es una fuente que da cuenta del desarrollo del colegio León XIII y de la comunidad salesiana dentro del marco de los preceptos de san Juan Bosco. La participación de la comunidad en obras de beneficencia y caridad, así como en la formación de los jóvenes bogotanos para el trabajo y el conocimiento con base en la religión católica. La colección no está conformada por originales.

En cuanto a los planos, se encuentran edificaciones para el culto religioso en municipios fundados durante el siglo XX, tal es el caso del municipio de Albán (Cundinamarca) así como trabajos de intervención o mejora en edificios existentes, mencionando como ejemplo al Colegio Mayor del Rosario de Bogotá.

Llama la atención el diseño y construcción de la iglesia de la ciudad de Leticia que permite inferir, por la fecha de producción, la urgencia que tenía el Gobierno Nacional de ejercer soberanía a partir de la presencia de la comunidad religiosa, de manera que la erección del templo era parte del proceso de evangelización y nacionalización de la zona ratificada como colombiana con la firma del acuerdo diplomático firmado entre Colombia y Perú en 1933.

El material planimétrico va desde el año 1922 hasta el año 1949 y contó con la participación de los coadjutores Giovanni Buscaglione, quien también firmó bajo el nombre de Juan Buscaglione; y el español Constantino de Castro Pérez. Asimismo, hay planos con la firma de Agustín Goovaerts y del dibujante Efraín Aníbal Román. La oficina de ingeniería es la evidencia de la importancia que tuvo el dibujo técnico dentro del pensum académico. Estas clases desarrollaron las habilidades espaciales, la estandarización de la representación técnica y el aporte de precisión a las mediciones con las cuales se proveía mano de obra calificada para la naciente industrialización de la capital.

El Colegio León XIII se preció de las buenas relaciones entre sus directivas y las autoridades civiles. Muestra de ello son diferentes fotografías en las cuales participan los presidentes Carlos Holguín, Enrique Olaya Herrera, Eduardo Santos Montejo y Mariano Ospina Pérez. Otras figuras de la política y del comercio pasaron por las instalaciones del colegio, algunos son José María Rivas Groot, el general Alfredo Vásquez Cobo y autoridades eclesiásticas como Monseñor Francesco Ragonesi (Arzobispo de Mira, delegado apostólico y enviado ante el gobierno de la República de Colombia) y monseñor Bernardo Herrera Restrepo (arzobispo de Bogotá).

El registro fotográfico del colegio León XIII también provee información sobre la ciudad de Bogotá, algunos lugares del altiplano cundiboyacense y zonas de clima más cálido. Algunas fotografías dan cuenta de la construcción del Santuario de Nuestra Señora del Carmen, el Colegio León XIII y de sitios para la visita contemplativa tales como el Salto de Tequendama, aunque también de algunos municipios de la sabana como Zipaquirá o destinos más lejanos como Buenaventura y Cali. En cuanto a Bogotá,

las calles de la Candelaria fueron escenario de procesiones en honor a María Auxiliadora y la plaza de Bolívar recibió a los salesianos en varias ocasiones al igual que la catedral Primada.

A la comunidad salesiana se le debe también la devoción al Divino Niño Jesús y se considera al padre Juan del Rizzo como su apóstol. La comunidad salesiana tenía un predio en el sur oriente de la ciudad, el cual era usado por los estudiantes del León XIII como campo deportivo, este espacio fue conocido como Campo San José. Según la memoria salesiana, parte de este campo se usó para un oratorio que se fue transformando en la parroquia para el Divino Niño dando origen al templo y al colegio Juan del Rizzo, lo que promovió la aparición de viviendas alrededor del conjunto arquitectónico. La presencia de la parroquia y las actividades salesianas facilitaron el tejido social promoviendo o fortaleciendo relaciones comunitarias que se consolidaron en los emblemáticos barrios Veinte de Julio, Serafina, San Isidro, Suramérica y en general a esta parte de la actual localidad 4 de Bogotá.

### **3.2 VALORACIÓN, SELECCIÓN Y ELIMINACIÓN**

El acervo documental de esta colección es de carácter histórico, por lo que no es objeto de procesos de selección y eliminación.

### **3.3 SISTEMA DE ORGANIZACIÓN**

La entidad productora organizó su archivo así:

- Colegio León XIII: material planimétrico producido por los coadjutores Giovanni Buscaglione y Constantino de Castro Pérez, con fechas extremas entre el año 1922 y el año 1949.
- Colegio León XIII: registro fotográfico organizado cronológicamente en un álbum y una clave, llamada Historia Gráfica (1899-1941) en la cual se describen las fotografías.
- Obra Parroquia Divino Niño Jesús: registro fotográfico organizado sin un orden definido, con algunas notas que se consideraron relevantes para la comunidad. Se trata de la Historia de la parroquia, dividida en dos tomos.

El Archivo de Bogotá, respetando la organización del productor, creó tres grandes agrupaciones como sigue:

- Proyectos arquitectónicos: corresponde al material planimétrico producido por la Oficina de Ingeniería del Colegio León XIII, en cabeza de los coadjutores Giovanni Buscaglione, Constantino de Castro Pérez, entre otros. La Sociedad Salesiana mantiene los proyectos arquitectónicos en una sola agrupación, no obstante, con el ánimo de facilitar la búsqueda de investigadores, el Archivo de Bogotá hizo una clasificación de los mismos en cinco series basadas en la función o vocación de las edificaciones así: Iglesias y templos religiosos, Instituciones de beneficencia / caridad, Instituciones educativas, Conventos y espacios culturales.
- Historia gráfica: corresponde a la Colección Fotográfica del Colegio Salesiano, la cual recoge las fotografías desde el año 1899 hasta el año 1942, año este último en que fue organizado el

álbum con las fotografías existentes y creada la Clave, descripción realizada por un religioso con el ánimo de dar contexto a las imágenes de la Comunidad Salesiana durante sus primeros cincuenta años del Colegio que lleva su nombre.

- Historia de la Parroquia del Divino Niño Jesús, compuesto por dos tomos corresponde a la consolidación de la devoción al Divino Niño, iniciada por el padre Juan del Rizzo y que convocaba a la feligresía al antiguo campo San José, propiedad de los salesianos. En torno a la devoción se consolidaron los barrios Veinte de Julio, Serafina, Suramérica, San Isidro. Estas fotografías dan cuenta de la evolución urbana del sector aledaño a la parroquia del Divino Niño Jesús, iglesia del Veinte de julio y su relación con la comunidad alrededor de las actividades que los salesianos desarrollaron en pro de las comunidades más necesitadas.

### **3.4 NUEVOS INGRESOS**

Es posible el ingreso de nueva documentación en la medida en que ambas instituciones pauten un nuevo convenio.

## **4 ÁREA DE CONDICIONES DE ACCESO Y UTILIZACIÓN**

### **4.1 CONDICIONES DE ACCESO**

Libre consulta, de acuerdo con artículo 11 de la Ley 23 de 1982, modificado por el art. 4 Ley 1520 de 2012, que expresa que la propiedad literaria y artística como propiedad transferible, será protegida por el tiempo de la vida del autor y ochenta años más de conformidad con las formalidades legales. Esta norma protege a las obras y producciones de los ciudadanos colombianos, de los extranjeros domiciliados en el país, y las obras de extranjeros publicadas por primera vez en el país.

### **4.2 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS Y ESTADO DE CONSERVACIÓN**

La totalidad del material está digitalizado en gran formato, en archivos Tagged Image File Format (.tiff) para conservación en el área de Reprografía del Archivo de Bogotá. Adicionalmente se encuentra en el Sistema de Información Archivo de Bogotá en baja resolución (archivos PDF) para visualización a través del módulo de consulta.

### **4.3 INSTRUMENTOS DE CONSULTA**

- Guía de la colección Sociedad Salesiana
- Catálogo Comunidad Sociedad Salesiana

### **4.4 SITUACIÓN JURÍDICA**

La Secretaría General a través del Archivo de Bogotá se reservó la facultad de digitalizar el material obtenido atendiendo a fines escolares, educativos, universitarios y de formación profesional sin fines de lucro, con la obligación de mencionar el nombre del autor y el título de las obras así utilizadas. En

caso de alguna eventual publicación que incorpore el material digitalizado en marco del convenio 4213000-794-2017, se considerará que el plazo de protección será de 30 años contados a partir de su publicación de conformidad con lo señalado en el artículo 27 de la Ley 23 de 1982. Lo anterior sin perjuicio de las demás disposiciones normativas aplicables y conexas en materia de derecho de autor y de aquellas relativas a los archivos que revisten especial importancia histórica y cultural.

#### **4.5 DERECHOS DE AUTOR / NORMAS SOBRE REPRODUCCIÓN**

Los derechos morales y patrimoniales de autor se encuentran en cabeza de la Sociedad Salesiana. La Sociedad salesiana autorizó el uso de las unidades documentales en custodia del Archivo General de Bogotá, para fines académicos, culturales y de consulta por los visitantes del Archivo de Bogotá.

Por tanto, para cualquier uso diferente a las finalidades aquí previstas, el tercero interesado deberá solicitar autorización al titular de los derechos de autor, para que otorgue su expreso consentimiento, de conformidad con el artículo 32 de la Ley 23 de 1982.

Asimismo, la Dirección Distrital Archivo de Bogotá de la Secretaría General de la Alcaldía Mayor de Bogotá, advierte que de conformidad con los principios constitucionales y legales de responsabilidad, buena fe y de confianza legítima, el uso de obras y otras prestaciones protegidas por derechos de autor; así como de otros bienes protegidos, cuando se realice por personas diferentes a la Dirección Distrital de Archivo de Bogotá de la Secretaría General de la Alcaldía Mayor de Bogotá, o de funcionarios públicos en ejercicio de sus funciones, son de entera responsabilidad de tales personas.

#### **4.6 Lengua de los documentos**

Español

### **5 ÁREA DE DOCUMENTACIÓN ASOCIADA**

#### **5.1 LOCALIZACIÓN DE LOS DOCUMENTOS ORIGINALES**

La totalidad de los documentos originales se encuentran en el Centro Histórico Salesiano Inspectorial ubicado en el Colegio León XIII y en el Salón histórico de la obra salesiana del Niño Jesús, encargados de custodia y conservación del acervo documental.

#### **5.2 EXISTENCIA DE COPIAS**

Se desconoce la existencia de otras copias. Como parte del convenio interinstitucional, el Archivo de Bogotá entregó a la Sociedad Salesiana copia de la totalidad de las imágenes obtenidas en la digitalización de la colección.

#### **5.3 UNIDADES DE DESCRIPCIÓN RELACIONADAS EN EL ARCHIVO**

La colección Patrimonio fílmico colombiano del Archivo de Bogotá cuenta con una unidad de película en formato DVD y mp4 relacionada con el Colegio León XIII con motivo de sus cuarenta y ocho años dedicados a la educación de los jóvenes bogotanos bajo el título COLEGIO SALESIANO.

Aunque no están en la misma temporalidad, algunas de las fotografías de la colección Mauricio Camargo proveen información relacionada con algunos barrios de la localidad 4 San Cristóbal que complementan la visión aportada por los álbumes de la parroquia del Divino Niño Jesús.

#### **5.4 DOCUMENTACIÓN COMPLEMENTARIA EN OTROS ARCHIVOS**

El archivo de la Sociedad Salesiana Inspectoría Bogotá custodia los originales, así como la documentación conexas que considera relevante dentro del proceso de constitución de su acervo histórico.

El centro de documentación del Instituto para la Investigación Educativa y Desarrollo Pedagógico (IDEP) cuenta con la investigación *Reconstrucción de la memoria educativa y pedagógica: Colegio Salesiano León XIII y Escuela Industrial de Cundinamarca* realizada por Mario Leonardo Peresson T., Mónica Stella Jiménez Osorio y Graciela Contreras, en el año 2007.

#### **5.5 BIBLIOGRAFÍA**

MAYOR MORA, Alberto. *Las escuelas de artes y oficios en Colombia 1860-1960: vol.1 El poder regenerador de la cruz*. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana. Facultad de Arquitectura y Diseño. Departamento de Diseño, 2014. 714 p

Documentos Archivo de Bogotá: Carpeta Convenio de cooperación 4213000-794-2017

Documentos Archivo: clave planos arquitectónicos y clave Historia gráfica 1899-1941

### **6 ÁREA DE NOTAS**

#### **6.1 Notas**

Información relativa al convenio está disponible en la carpeta de documentos de apoyo contrato 4213000-794-2017.

Debido al valor histórico y estético de algunos de los libros en manos de los salesianos, se mencionan en esta guía para informar al investigador de su existencia:

- Primer Congreso Eucarístico Nacional de Colombia, 1914, se caracteriza por su pasta dura en cuero repujado con incrustaciones de metal. Contiene láminas con fotografías.
- 1819-1919 Centenario de Boyacá. Pasta dura repujada.
- Primer Centenario de la Independencia de Colombia 1810-1910. Pasta dura en cuero repujado y marcado con incrustaciones de metal. Incluye el plano de los lugares donde tuvo lugar las exposiciones con motivo del primer centenario de la independencia de Colombia.

## **7 ÁREA DE CONTROL DE LA DESCRIPCIÓN**

### **7.1 Nota**

Descripción realizada por Evelin Barón Bulla, historiadora.

### **7.2. Reglas o normas**

La descripción del fondo se basa en:

- Consejo Internacional de Archivos. *Norma Internacional General de Descripción Archivística ISAD (G)*. Madrid. Subdirección de los Archivos Estatales, 2000.
- Consejo Internacional de Archivos. *Norma Internacional sobre los Registros de Autoridad de Archivos relativos a Instituciones, Personas y Familias ISAAR (CPF)*. Traducción española de la versión original en lengua inglesa por M. Elena Cortés Ruiz y Blanca Desantes Fernández, Madrid, Ministerio de Cultura de España, 2004.
- Instituto Colombiano de Normas Técnicas y Certificación. *Norma General para la Descripción Archivística NTC 4095*. Bogotá: ICONTEC, 1997.

### **7.3. Fecha (s) de la (s) descripción (es)**

<b>Versión</b>	<b>Descripción de cambios</b>	<b>Autor</b>	<b>Fecha</b>	<b>Aprobado por</b>
1	Elaboración	Evelin Barón Bulla-	11/2019	Hernán Oswaldo Parada Arias-Subdirector Técnico Archivo de Bogotá